

VIBRATIONSENTKOPPLUNG LENKER

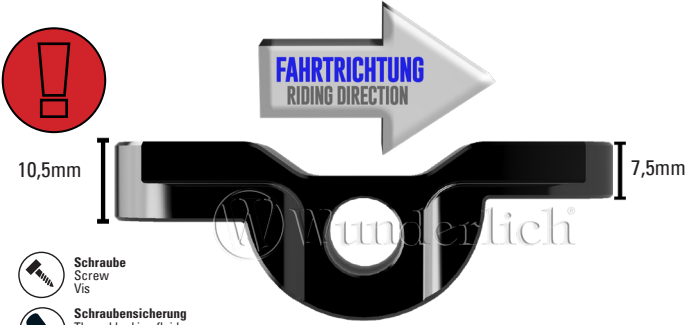


Management System
Verifiziert gemäß
genehmigungs-
relevanter
Anforderungen
www.tuv.com
ID: 9000012000



Vibration decoupling handlebars | Guidon à découplage des vibrations | Manillar con desacoplamiento de vibraciones | Manubrio con disaccoppiamento delle vibrazioni

Art.-Nr: 41972-002

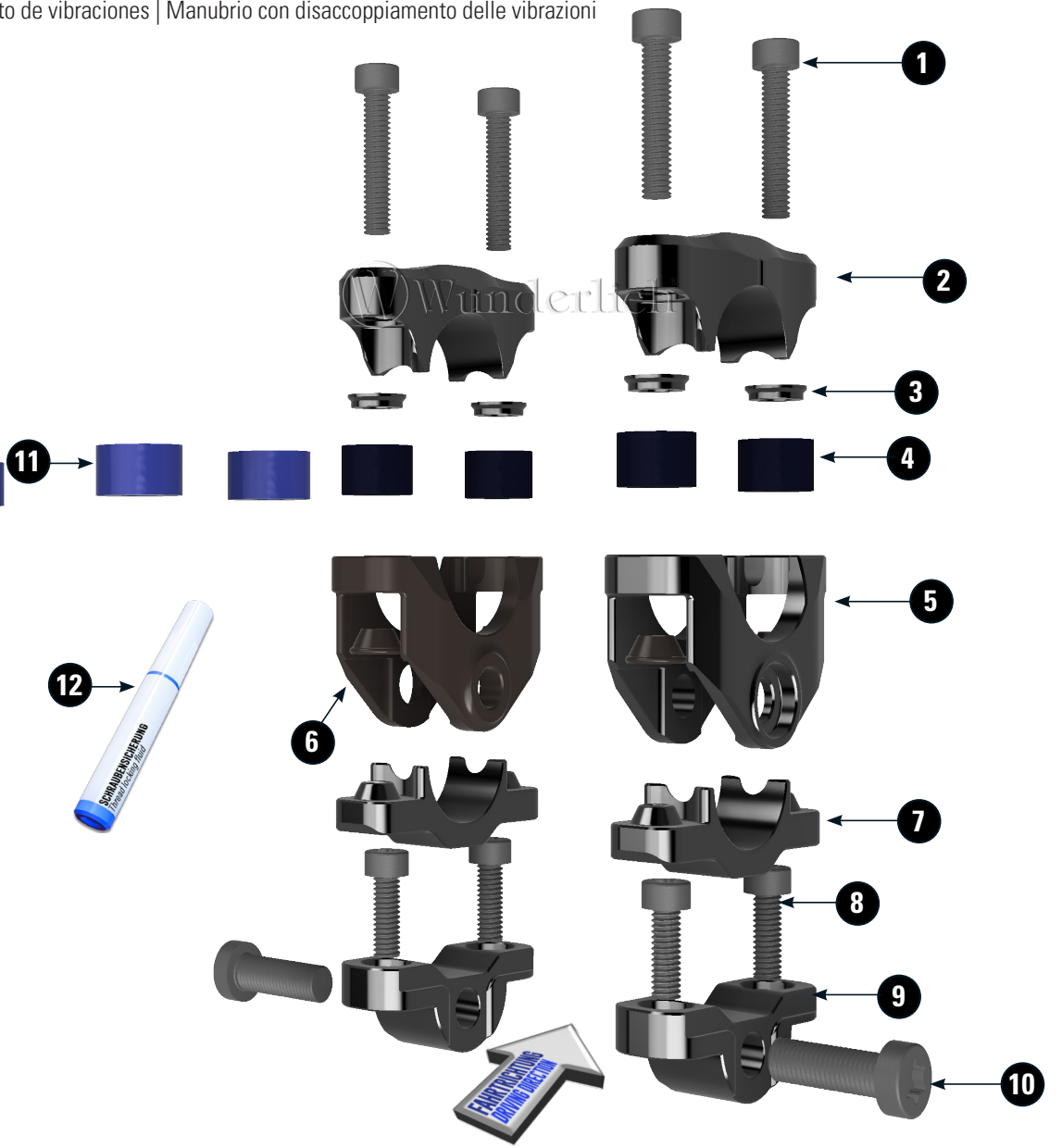


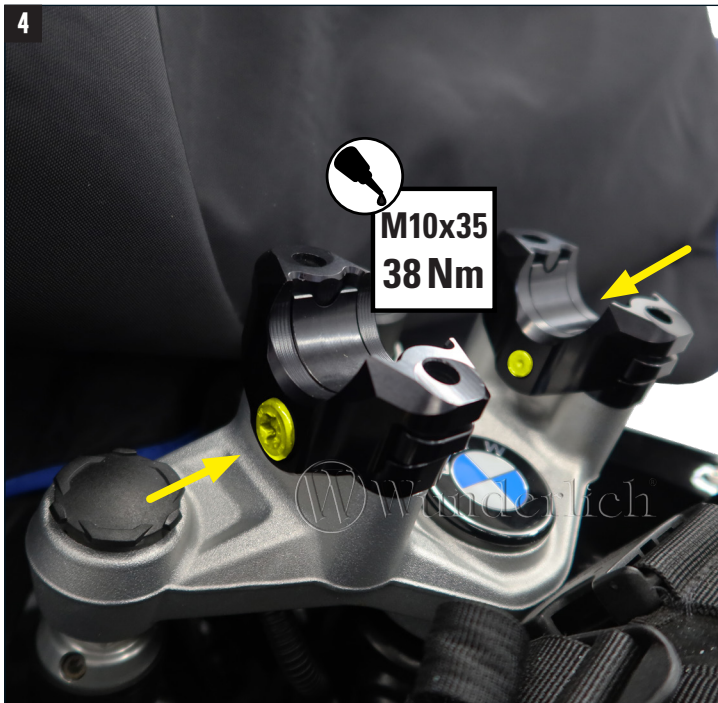
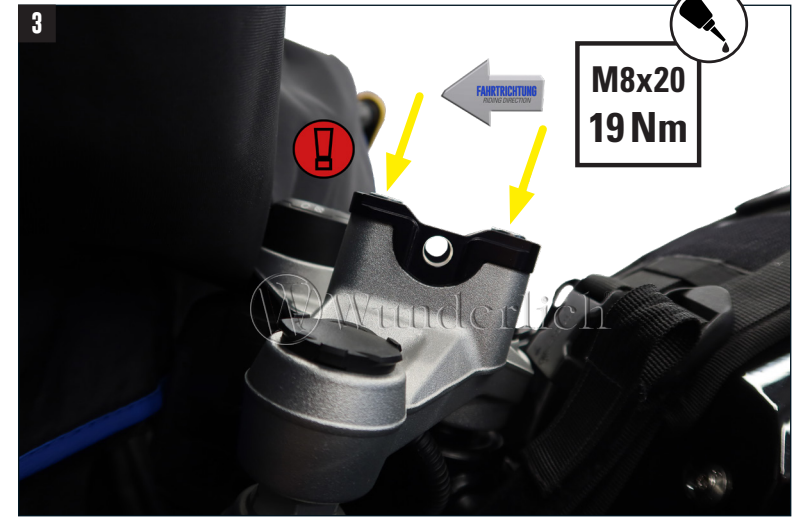
LEGENDE/KEY/FILE LÉGENDE

- Anbau Tipp**
Fitting tip
Astuce de montage
- Achtung**
Attention
Attention
- Vergrößerung**
Magnification
Grossissement
- Montagepaste**
Fitting lubricant
Lubrifiant de montage
- Schraube**
Screw
Vis
- Schraubensicherung**
Thread locking fluid
Freiniflets
- Drehmoment**
Torque
Torque
- reinigen/entfetten**
Cleaner
Nettoyant



#	Bauteil component composant	DE Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung. EN The colors are for illustrating purposes only. FR Les couleurs utilisées sont à titre indicatif seulement.	DIN	ISO	Menge quantity quantité	
1	Zylinderkopfschraube / Cylinder head screw	M8x35	19NM	6912	4762	4
2	Lenkerklemmung (oben) / Upper handlebar clamp					2
3	Gummi / Rubber					4
4	Silentblock schwarz / Silent block black	Empfohlener Einsatzzweck: Straße				4
5	Lenkeraufnahme / Handlebar mount					2
6	Hülse / Sleeve					4
7	Lenkerklemmung (unten) / Lower handlebar clamp					2
8	Zylinderkopfschraube / Cylinder head screw	M8x20	19NM	6912	4762	4
9	Adapter / Adapter					2
10	Zylinderkopfschraube / Cylinder head screw	M10x35	38NM	6912	4762	2
11	Silentblock blau / Silent block blue	Empfohlener Einsatzzweck: Enduro				4
12	Schraubensicherung / Thread locking fluid					1

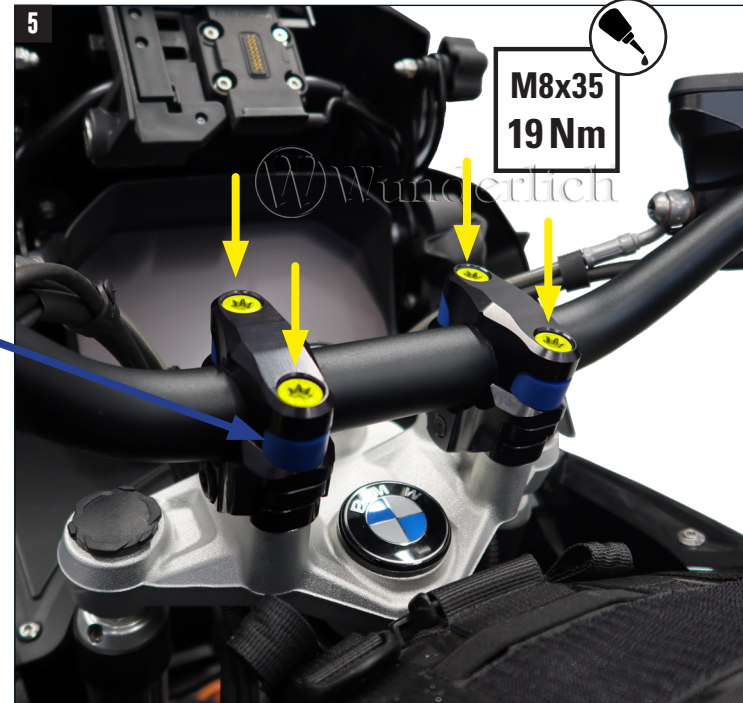




Die blauen Gummis sind speziell für den Offroad-Einsatz konzipiert, während die schwarzen Gummis ideal für den Einsatz auf der Straße geeignet sind.

The blue rubber components are specifically designed for off-road use, while the black rubber components are ideal for on-road use.

Les composants en caoutchouc bleu sont spécialement conçus pour une utilisation tout-terrain, tandis que les composants en caoutchouc noir sont idéaux pour une utilisation sur route.



Beim Einschrauben darauf achten, dass ein gleichgroßer Klemmspalt zwischen dem Silentblock und der oberen Klemmung vorhanden ist.

When screwing in, ensure that there is an equal-sized clamping gap between the silent block and the upper clamp.

Lors du vissage, assurez-vous qu'il y a un espace de serrage de même taille entre le silentbloc et la fixation supérieure.